

Лютеранский приход Цюрихталь Феодосийского уезда Таврической губернии

(перевод с немецкого – Плюснина Э.С., ElviraKrs@yandex.ru, с неоценимой помощью Виктора Земана)

Записи за годы:	по Части I:	1846 (имеются записи за 1845 год)
	по Части II:	1846
	по Части III:	1846

Часть I «О родившихся»

Рождение	Крещение	Имя	Родители	Восприемники
3 января	6 января Гейльбрун	1. (Рейбольд / Reibold) Иоганна	Конрад Рейбольд, гейльбрунский колонист, и его жена Доротея ур. Вальц (Walz), оба лютеране	Иог. Адам Девальд (Dewald), Маргарита Гроц (Grotz) ур. Бекель (Beckel), оба из Цюрихтала, Якоб Рапп (Rapp), Фридерика Вальц ур. Вальц, оба из Гейльбруна
30 декабря 1845	20 января Гейльбрун	2. (Фраш / Frasch) Катарина	Фридрих Фраш, фриденвальский колонист, проживающий в Нейдорфе, и его жена Фридерика ур. Гюнтнер (Günthner), оба евангелисты	Якоб Фраш из Фриденвала, в наст. время в Нейдорфе; Катарина Гюнтнер ур. Майер (Mayer), жена Якоба; Кристина Метлер (Mettler) ур. Гюнтнер, Готфрид Гюнтнер, все из Гейльбруна
8 января	20 января Гейльбрун	3. (Губер / Huber) Иоганнес	Готлиб Губер, нейдорфский колонист, и его жена Кристина ур. Эльвейн (Ellwein), оба евангелисты	Иог. Эльвейн мл., Розина Эльвейн ур. Кайзер (Kaiser), Генрих Губер, сын Филиппа, все из Нейдорфа, Фрид. Штолль (Stoll) ур. Губер из Гейльбруна
25 января	3 февраля Цюрихталь	4. (Бюлер / Bühler) Якобина	Фридрих Бюлер, нейдорфский колонист, и его жена Френа ур. Бенц (Benz), оба евангелисты	Якоб Рапп (Rapp), Якобина Рот (Roth) ур. Бенц, оба из Гейльбруна, Генрих Бер (Bär), сын Генриха из Цюрихтала, Фридерика Кайзер (Kaiser) ур. Бюлер из Нейдорфа
1 февраля	1 февраля Цюрихталь	5. (Бер / Bär) Катарина	Генрих Бер, цюрихтальский колонист, и его жена Катарина ур. Ландис (Landis), оба евангелисты	Фридрих Бюлер (Bühler), нейдорфский колонист, Катарина Бер, дочь цюрихтальского колониста Рудольфа Бера
6 февраля	8 февраля Цюрихталь	6. (Губер / Huber) Якобина	Феликс Губер, цюрихтальский колонист, и его жена Маргарита ур. Вернер (Werner), оба евангелисты	Генрих Вернер, девица Якобина Девальд (Dewald), оба из кол. Цюрихталь
12 января	10 февраля Керчь	7. (Дикман / Dieckmann) Август Карл Беньямин	Август Карл Беньямин Дикман, прусский овцевод из Кады-Келечи (Kadikeledschi), что между Керчью и Феодосией, и его жена Вильгельмина ур. Ахтенбергер (Achtenberger), оба евангелической конфессии	Карл Пёчке (Pötschke), овцевод из Саксонии, титулярный Егор Максимович, Анна Эльвангер (Ellwanger) ур. Ахтенбергер, Франциска Матери (Materi) ур. Вурстер (Wurster), жена портного

Часть I «О родившихся»

6 декабря 1845	11 февраля Керчь	8. (Дюцман / Dützmann) Николаус Дитрих	Иоганн Дитрих Дюцман, сапожник из Ольденбурга (Oldenburg), и его жена Элизабет ур. Бёзенберг (Bösenberg), оба евангелисты	Лонгин Верле (Wehrle), часовщик из Бадена, Катарина Мюллер (Müller) ур. Франк (Frank), жена портного
28 сентября 1845	14 октября 1845 Керчь	9. (Пауль / Paul) Кристина	Иоганн Пауль, колонист кол. Рейхенфельд (Молочная), проживающий в Керчи, и его жена Элизабет ур. Шмидт (Schmidt), оба евангелисты	Йозеф Кулон (Coulon), столяр, его жена Кристина ур. Вальтер (Walther)
9 октября 1845	12 февраля Керчь	10. (фон Дихейс / von Dichäus) Адольф Карл Александр	Эмма Аделина Дихейс ур. Крейцман (Kreuzmann), и ее муж, врач Адольф Иог. Фон Дихейс, умерший за два дня до рождения ребенка в армии в Анапе, оба евангелисты	Франц фон Крейцер (Kreutzer), коллежский советник и кавалер, обердоктор Восточного побережья Черного моря, инженер-майор Александр фон Крейцер, инженер-полковница Луиза Клеменко (Klemenko) ур. Герле (Gerle)
16 октября 1845	12 февраля Керчь	11. (Бергер / Berger) Фридрих Вильгельм	Генрих Эрнст Бергер, столяр из Пруссии, и его жена Юлиана ур. Вицки (Witzkie), оба евангелисты	Иог. Лоренц Зондереггер (Sonderegger), учитель немецкого, Наталья Алексеевна Беляева (Beläjew), купеческая дочь
10 ноября 1845	12 февраля Керчь	12. (Шлишефски / Schlischefski) Розалия	Йозеф Шлишефски, молочанский колонист, проживающий в Керчи, и его жена Розина ур. Беслер (Bäsler), оба евангелисты	Франц Кюблер (Kübler), нейзацкий колонист, владелец сада в Керчи, Катарина Крамер (Kramer) ур. Вурстер (Wurster), жена мясника
24 сентября	14 февраля Керчь	13. (Кюблер / Kübler) Александр	Франц Кюблер, нейзацкий колонист, владелец сада в Керчи, евангелист, и его жена Катарина ур. Буп (Bup), католичка	Александр Кюблер, нейзацкий колонист, кузнец в Керчи, Катарина Крамер (Kramer) ур. Вурстер (Wurster), жена мясника
13 февраля	24 февраля Цюрихталь	14. (Фюттерер / Fütterer) Катарина	Петер Фюттерер, цюрихтальский колонист, католик, и его жена Регула ур. Шмидт (Schmidt), евангел.	Генрих Люзи (Lüsi), сын Генриха, девица Катарина Фюттерер, оба цюрихтальские колонисты
6 февраля	24 февраля Цюрихталь	15. (Мюллер / Müller) Андреас	Кристиан Мюллер, фриденвальский колонист, проживающий в Карагозе близ Феодосии, и его жена Кристина ур. Гартвиг (Hartwig), оба евангелисты	Андреас Нусс (Nuß) из Цюрихталя, Мария Люзи (Lüsi) ур. Нусс из Карагозы, Готлиб Крафт (Kraft), гейльбрунский кузнец из Вассерау, его жена Магдалена ур. Гартвиг

Часть I «О родившихся»

23 февраля	27 февраля Цюрихталь	16. (Маркс / Marks) Михаель	Йозеф Маркс, цюрихтальский колонист, и его жена Фридерика ур. Шурр (Schurr), оба евангелисты	Михаель Маркс, цюрихтальский колонист, кузнец в Карасубазаре, Анна Пфейфер (Pfeiffer) ур. Губер (Huber) из Цюрихталя
8 февраля	14 февраля Гейльбрун 17 февраля Гейльбрун	(Шремпф / Schrempf) 17. Неназванный сын, первый близнец 18. Иоганн, второй близнец	Готлиб Шремпф, гейльбрунский колонист, и его жена Элизабет ур. Бёзганс (Böshans), оба лютеране	- Иоганн Бёзганс, Мария Бёзганс ур. Эберле (Eberle), оба цюрихтальские колонисты, Конрад Губер (Huber), Филиппов сын, Фридерика Вебер (Weber) ур. Шремпф, оба из Гейльбруна
11 февраля	13 февраля Гейльбрун	19. (Зигле / Siegle) Филипп Якоб	Якоб Зигле, гейльбрунский колонист, и его жена Катарина ур. Вальц (Walz), оба лютеране	Соломон Гурлебаус (Hurlebaus), Фридерика Вальц ур. Вальц, Михаель Кельберер (Kaelberer), все из Гейльбруна, Каролина Фолленвейдер (Vollenweider) ур. Зигле вдова Франк (Frank) из Цюрихталя
23 февраля	3 марта Гейльбрун	20. (Кельберер / Kaelberer) София	Михаель Кельберер, гейльбрунский колонист, и его жена Луиза ур. Зигле (Siegle), оба лютеране	Вильгельм Кельберер, его жена Кристина ур. Грётцингер (Grötzingler), Георг Губер (Huber), Кат. Губер ур. Майер (Mayer), Генрихова жена, все из Гейльбруна
28 февраля	3 марта Гейльбрун	21. (Губер / Huber) Фридерика	Иог. Георг Губер, гейльбрунский колонист, и его жена Регина ур. Майер (Mayer), оба лютеране	Филипп Губер старший, Михаель Кельберер (Kaelberer), Кристина Кельберер ур. Грётцингер (Grötzingler), Фридерика Штолль (Stoll) ур. Губер, все из Гейльбруна
26 февраля	6 марта Цюрихталь	22. (Энес / Ehnes) Фридерика	Якоб Энес, цюрихтальский колонист, католик, и его жена Регула ур. Илли (Illli), евангел.	Алоизиус Губер (Huber), Фридерика Вернер (Werner) ур. Галлоис (Gallois), оба цюрихтальские колонисты
26 февраля	10 марта Судак	23. (Аберле / Aberle) Розина	Кристиан Аберле, судакский колонист, и его жена Розина ур. Кислинг (Kisling), оба евангелисты	Иог. Аберле младший, Георгов сын, Якоб Аберле, Кристианов брат, Кристина Аберле ур. Неф (Näf), Иоганна Зебольд (Seebold) ур. Кислинг, все из Судака

Часть I «О родившихся»

22 марта	27 марта Цюрихталь	24. (Кауфман / Kaufmann) Бернгард	Кристоф Кауфман, цюрихтальский колонист, и его жена Фридерика ур. Гюнтнер (Günthner), оба лютеране	Бернгард Бер (Bär), Генрихов сын, Фридерика Гюнтнер ур. Мантель (Mantel), оба из Цюрихталя
18 марта	24 марта Керчь	25. (Гальстер / Galster) Адам	Бернгард Гальстер, нейзацкий колонист, арендатор в Керчи, и его жена Вильгельмина ур. Акерт (Ackert), оба евангелисты	Георг Адам Фишер (Fischer), нейзацкий колонист, и его жена Элизабет ур. Пауль (Paul)
24 марта	31 марта Гейльбрун	26. (Штолль / Stoll) Матеус	Якоб Штолль, гейльбрунский колонист, и его жена Элизабет ур. Гюнтнер (Günthner) вдова Рейтер (Reuter), оба евангелической конфессии	Соломон Гурлебаус (Hurlebaus), Катарина Гюнтнер ур. Майер (Mayer), Матеус Рапп (Rapp), Катарина Эльвейн (Ellwein), последние два из Нейдорфа, первые два из Гейльбруна
7 мая	12 мая Цюрихталь	27. (Гааб / Naab) Вильгельм	Иоганн Георг Гааб, цюрихтальский колонист, и его жена Анна Мария ур. Дупс (Dups), оба лютеране	Вильгельм Дупс, Катарина Дупс ур. Шик (Schieck), оба цюрихтальские колонисты
9 мая	12 мая Цюрихталь	28. (Мантель / Mantel) Катарина	Филипп Мантель, цюрихтальский колонист, и его жена Элизабет ур. Фолленвейдер (Vollenweider), оба лютеране	Якоб Гюнтнер (Günthner), девица Катарина Фолленвейдер, оба из кол. Цюрихталь
16 мая	27 мая Гейльбрун	29. (Вальц / Walz) Мария	Кристиан Вальц, гейльбрунский колонист, и его жена Элизабет ур. Рапп (Rapp), оба лютеране	Конрад Рейбольд (Reibold), его жена Доротея ур. Вальц, Якоб Вальц, Доротея Майер (Mayer) ур. Бюлер (Bühler) из Нейдорфа, остальные из Гейльбруна
30 мая	9 июня Гейльбрун	30. (Вальц / Walz) Кристина	Якоб Вальц, гейльбрунский колонист, и его жена Фридерика ур. Вальц, оба лютеране	Конрад Рейбольд (Reibold), Якоб Рапп (Rapp) младший, Катарина Зигле (Siegle) ур. Вальц, Барбара Рот (Roth) ур. Вальц, все из Гейльбруна
3 июня	9 июня Гейльбрун	31. (Штолль / Stoll) Регина	Кристиан Штолль, гейльбрунский колонист, и его жена Фридерика ур. Губер (Huber), оба лютеране	Готфрид Рапп (Rapp) из Цюрихталя, Филипп Губер старший, Регина Губер ур. Майер (Mayer), Филиппина Штолль ур. Шопф (Schopf), все из Гейльбруна
8 мая	23 июня Судак	32. (Гегельман / Gegelmann) Иоганн	Бернгард Гегельман, судакский колонист, евангелист, и его жена Тереза ур. Бриттнер (Brittner), католичка	Пауль Бриттнер, Катарина Шнейдер (Schneider) ур. Бриттнер, Иоганн Гросс (Groß), Маргарита Гегельман ур. Траксель (Traxel), все из Судака

Часть I «О родившихся»

23 июня	30 июня Цюрихталь	33. (Грётцингер / Grötzinger) Конрад	Карл Грётцингер, гейльбрунский колонист, и его жена Катарина ур. Шремпф (Schrempf), оба лютеране	Михаель Губер (Huber), Готлибов сын, Иоганн Гурлебаус (Hurlebaus), Соломонов сын, Кристина Гёлльварт (Höllwarth) ур. Кельберер (Kälberer), девица Катарина Грётцингер, все из Гейльбруна
10 июля	21 июля Цюрихталь	34. (Неф / Näf) Вильгельм	Вильгельм Неф, цюрихтальский колонист, и его жена Кристина ур. Земан (Säemann), оба евангелисты	Иоганн Люзи (Lüsi), кузнец, Фридерика Гюнтнер (Günthner) ур. Мантель (Mantel), оба из Цюрихталя
16 июля	21 июля Цюрихталь	35. (Дупс / Dupps) Маргарита	Иоганн Дупс, цюрихтальский колонист, евангелист, и его жена Барбара ур. Фюттерер (Fütterer), католичка	Иоганн Георг Гааб (Haab), Маргарита Дупс ур. Фишер (Fischer), оба цюрихтальские колонисты
28 июля	11 августа Цюрихталь	36. (Нусс / Nuß) Сюзанна	Андреас Нусс, цюрихтальский колонист, и его жена Маргарита ур. Фраш (Frasch), оба евангелисты	Фридрих Лютцигер (Lütziger), Сюзанна Фраш ур. Бер (Bär), оба цюрихтальские колонисты
15 августа	18 августа Цюрихталь	37. (Дупс / Dupps) Анна Мария	Вильгельм Дупс, цюрихтальский колонист, и его жена Магдалена ур. Губер (Huber), оба евангелисты	Алоизиус Губер, Анна Мария Шнебели (Schnebeli) ур. Дупс, оба цюрихтальские колонисты
17 августа	18 августа Цюрихталь	38. (Бёзганс / Böshans) Иоганнес	Филипп Бёзганс, цюрихтальский колонист, и его жена Анна Мария ур. Фолленвейдер (Vollenweider), оба евангелисты	Иоганнес Фолленвейдер, Рудольфов сын, Элизабет Шремпф (Schrempf), ур. Бёзганс, первый из Цюрихталя, последняя из Гейльбруна
4 сентября	25 сентября Феодосия	39. (Дуранте / Durante) Мария Антония Паулина	Антон Дуранте, купец из Феодосии, подданный Сардинии, католик, и его жена Ида Паулина Эрвина ур. Килиус (Kylus), евангел.	Присутствовали: Йозеф Дуранте, Кристиана Дуранте ур. Вальц (Walz), фрейлин Ольга Разанович Отсутствовали: Леонгард Дуранте, Эмилия Вильгельмина Бенигна Килиус ур. Килиус, пасторша, и Мария Разанович ур. Дуранте, коллежская советница
7 сентября	6 октября Гейльбрун	40. (Бенц / Benz) Фридрих	Кристиан Бенц, гейльбрунский колонист, и его жена Доротея ур. Шопф (Schopf), оба лютеране	Фридрих Дахтлер (Dachtler), Фридрих Мюллер (Müller), Филиппина Штоль (Stoll) ур. Шопф, все из Гейльбруна, Фридерика Кайзер (Kaiser) ур. Бюлер (Bühler), из Нейдорфа

Часть I «О родившихся»

3 октября	6 октября Гейльбрун	41. (Кинд / Kind) Катарина	Август Кинд, гейльбрунский колонист, и его жена Луиза ур. Кислинг (Kisling), оба лютеране	Иоганн Шрамм (Schramm), Карл Дахтлер (Dachtler), его жена Катарина ур. Гафнер (Hafner), Катарина Бенц (Benz) ур. Руоф (Ruof), все из Гейльбруна
30 сентября	13 октября Цюрихталь	42. (Дупс / Dups) Вильгельмина	Рудольф Дупс, цюрихтальский колонист, и его жена Маргарита ур. Фишер (Fischer), оба евангелисты	Иоганнес Дупс младший, Вильгельмина Бухман (Buchmann) ур. Бер (Bär), оба из Цюрихталя
3 октября	13 октября Цюрихталь	43. (Бер / Bär) Бернгард Фридрих	Бернгард Бер, цюрихтальский колонист, и его жена Маргарита ур. Дупс (Dups), оба евангелисты	Фридрих Бер, портной, Анна Мария Гааб (Haab) ур. Дупс, оба цюрихтальские колонисты
6 октября	13 октября Цюрихталь	44. (Тишлер / Tischler) Элизабет	Йозеф Тишлер, свободный хозяин, католик, и его жена Элизабет ур. Бер (Bär) вдова Рюди (Rüdi), лютеранка	Иоганн Бер, Элизабет Бер ур. Люзи (Lüsi), оба цюрихтальские колонисты
9 октября	13 октября Цюрихталь	45. (Бёзганс / Böshans) Элизабет	Якоб Бёзганс, цюрихтальский колонист, и его жена Мария ур. Эберле (Eberle), оба евангелисты	Иоганн Бёзганс, девица Элизабет Эберле, оба цюрихтальские колонисты
13 октября	17 октября Цюрихталь	46. (Фолленвейдер / Vollenweider) Филипп	Иоганн Фолленвейдер, цюрихтальский колонист, и его жена Маргарита ур. Лютцигер (Lütziger), оба лютеране	Филипп Мантель (Mantel), Агнес Нусс (Nuß) ур. Метлер (Mettler), оба цюрихтальские колонисты
15 июля	29 июля	47. (Коулон / Coulon) Леонора	Йозеф Коулон, столяр, католик, и его жена Кристина ур. Вальтер (Walter), евангел.	-
31 мая	20 октября Керчь	48. (Платс / Platts) Йозеф Джон Вильям	Йозеф Платс, подданный Великобритании, инженер, и его жена Сара Хайнес ур. Танди (Tandy), оба принадлежат к англиканской церкви	Джон Том Год (Hood), инженер, фройлян Элиза Танди
18 апреля	21 октября Керчь	49. (Майер / Mayer) Вильгельмина	Петер Майер, колонист кол. Кайзерталь, и его жена Каролина ур. Пауль (Paul), оба лютеране	Эрнст Бергер (Berger), столяр, его жена Юлиана ур. Вицки (Witzkie)
4 сентября	21 октября Керчь	50. (Давидовски / Dawidoffsky) Матильда	Мартин Давидовски, кузнец из Венгрии, и его жена Кристиана ур. Шумахер (Schuhmacher), оба евангелисты	Фердинанд Коссе (Kosse), кондитер из Вильны (Wilna), Саломея Новописцова (Nowopiszowa) ур. Гекле (Geckle), трактирщица

Часть I «О родившихся»

20 июня	22 октября Керчь	51. (Вальтер / Walther) Амалия	Эрнст Вальтер, колонист из Костгейма (Kostheim) Молочанского округа, и его жена Маргарита ур. Шмидт (Schmidt), оба евангелисты	Андреас Эльвангер (Ellwanger), мясник, его жена Анна ур. Ахтенберг (Achtenberg), Александр Гурьев (Guriew), майор, Анна Арсин (Arsin) ур. Харпопуло? (Charpopulo), капитанша
28 сентября	23 октября Керчь	52. (Готшай / Gottschau) Генрих	Томас Генрих Готшай, переплетчик из Гольштейна, и его жена Иоганна ур. Бёзенберг (Bösenberg), оба евангелисты	Иосиф Феодоров Лисинко (Lisinko), Кристина Маргарита Бриггерт (Bryggert), вдова портного, ур. Гюнтнер (Günthner), вдова Бёзенберг
1 сентября	25 октября Керчь	53. (фон Крейцер / von Kreutzer) Вильгельмина Иоганна	Франц фон Крейцер, старший врач Кавказского побережья Черного моря, коллежский советник и кавалер, и его жена Амалия ур. Лёвенштерн (Löwenstern), оба евангелического вероисповедания	Присутствовали: Антон Нат (Naht), инженер-капитан, полковница Луиза Клеменко (Klemenko) ур. Ерле (Jerle) Отсутствовали: Иоганн фон Бреверн (von Brevern), полковница Вильгельмина фон Лёвенштерн (von Löwenstern) ур. фон Эссен (von Essen), генеральша Шарлотта фон Бреверн (von Brevern) ур. фон Баггют (von Baggohuffwudt)
21 октября	27 октября Цюрихталь	54. (Девальд / Dewald) Якобина	Генрих Девальд, цюрихтальский колонист, и его жена Генрика ур. Гюнтнер (Günthner), оба евангелисты	Якоб Гюнтнер, девица Якобина Девальд, оба из колонии Цюрихталь
1 октября	3 ноября Феодосия	55. (Ауингер / Auinger) Анна Мария	Иоганн Ауингер, сапожник, и его жена Анна Мария ур. Штикель (Stickel), оба лютеране	Йозеф Дуранте (Durante), купец, Катарина Зойч (Soitsch) ур. Рич (Ritsch) вдова Штек (Steck), капитанша
22 октября	3 ноября Феодосия	56. (Альмендингер / Almendinger) Бертин	Иоганн Даниель Фридрих Альмендингер, винодел, и его жена Барбара ур. Шик (Schieck), оба евангелисты	Бертин Верле (Wehrle), часовщик из Бадена, Катарина Мюллер (Müller) ур. Франк (Frank), а в ее отсутствие Катарина Аппельрот (Appelroth) ур. Альмендингер, Василий Григорьев Мерешко, губернский секретарь, девица Юлиана (Барбара) <так в МК> Франк (Frank)

Часть I «О родившихся»

3 октября	12 ноября Судак	57. (Рот / Roth) Генрих	Георг Рот, гейльбрунский колонист, проживающий в Кутлаке (Kutlak), и его жена Якобина ур. Бенц (Benz), оба лютеране	Иоганн Аберле (Aberle) Бернгардов сын, вдова Анна Барбара Неф (Näf) ур. Борер (Borer) вдова Гёртер (Hörther)
22 октября	12 ноября Судак	58. (Зебольд / Seebold) Катарина	Фридрих Зебольд, судакский колонист, и его жена Фридерика ур. Видемайер (Widemaier), оба евангелисты	Леонгард Зебольд, его жена Анна Мария ур. Илли (Illli), Иоганн Зебольд, Готфридов сын, Маргарита Гегельман (Gegelmann) ур. Траксель (Traxel), все из Судака
30 октября	12 ноября Судак	59. (Гафнер / Hafner) Иоганн	Якоб Гафнер (Haffner), судакский колонист, и его жена Анна Барбара ур. Неф (Näf), оба евангелисты	Иоганн Гафнер, девица Якобина Неф, оба из колонии Судак
7 ноября	12 ноября Судак	60. (Аберле / Aberle) Якоб	Иоганн Аберле, судакский колонист, и его жена Кристина ур. Гёртер (Hörther), оба евангелисты	Якоб Аберле, Розина Аберле ур. Кислинг (Kisling), оба из колонии Судак
5 ноября	11 ноября	61. (Кайзер / Kaiser) Матеус	Матеус Кайзер, гейльбрунский колонист, и его жена Кристина ур. Дахтлер (Dachtler), оба лютеране	-
31 октября	19 ноября Гейльбрун	62. (Руоф / Ruof) Йозеф Фридрих	Йозеф Руоф, вюртембергский садовод из Асанбая (Asambai) близ Феодосии, и его жена Розина ур. Шик (Schieck), оба лютеране	Фридрих Дахтлер (Dachtler), Фридрих Мюллер (Müller), Доротей Бенц (Benz) ур. Шопф (Schopf), Элизабет Штолль (Stoll) ур. Гюнтнер (Günthner) вдова Рейтер (Reuter), все из Гейльбруна
31 октября	19 ноября Гейльбрун	63. (Гюнтнер / Günthner) Иоганн Фридрих	Готфрид Гюнтнер, гейльбрунский колонист, проживающий в Тама (Тата), и его жена Анна ур. Бенц (Benz), оба лютеране	Фридрих Бюлер (Bühler), Фридерика Фраш (Frasch) ур. Гюнтнер, оба из Нейдорфа, Якоб Штолль (Stoll) из Гейльбруна, Катарина Бер (Bär) ур. Ландис (Landis), из Цюрихталя
15 ноября	19 ноября Гейльбрун	64. (Блинд / Blind) Готлиб	Георг Адам Блинд, вюртембергский садовод из Шейх-Эли (Scheichali) близ Феодосии, и его жена София ур. Армбрустер (Armbruster), оба евангел.	Готлиб Иоганн Крафт (Kraft), кузнец из Вассерау Молочанского округа, Фридерика Штолль (Stoll) ур. Губер (Huber) из Гейльбруна

Часть I «О родившихся»

16 ноября	19 ноября Гейльбрун	65. (Кельберер / Kaelberer) Катарина	Вильгельм Кельберер, гейльбрунский колонист, и его жена Кристина ур. Грётцингер (Grötzinger), оба евангелической конфессии	Михаель Кельберер, его жена Луиза ур. Зигле (Siegle), Иоганн Вальц (Walz), Мария Доротея Шлиттлер (Schlittler) ур. Кельберер вдова Майер (Mayer), все из Гейльбруна
17 ноября	20 ноября Цюрихталь	66. (Зутер / Suter) Элизабет	Каспар Зутер, цюрихтальский колонист, и его жена Якобина ур. Пфейфер (Pfeiffer), оба евангелисты	Фридрих Пфейфер-сын, Элизабет Мантель (Mantel) ур. Фолленвейдер (Vollenweider), оба из Цюрихталя
30 ноября	1 декабря Гейльбрун	67. (Майер / Mayer) Анна Мария	Иоганнес Майер, гейльбрунский колонист, покойный, и его жена Генрика ур. Рапп (Rapp), оба евангелисты	Якоб Рапп, девица Сюзанна Майер, оба из Гейльбруна, Мария Рапп ур. Гроц (Grotz) из Цюрихталя, Генрих Губер (Huber), Филиппов сын, из Нейдорфа
27 ноября	8 декабря Цюрихталь	68. (Бухман / Buchmann) Иоганнес	Генрих Бухман, цюрихтальский колонист, и его жена Вильгельмина ур. Бер (Bär), оба евангелисты	Иоганнес Бер младший, Катарина Люзи (Lüsi) ур. Галлоис (Gallois), оба цюрихтальские колонисты
3 декабря	8 декабря Цюрихталь	69. (Гюнтнер / Günthner) Мария Вильгельмина	Якоб Гюнтнер, цюрихтальский колонист, и его жена Фридерика ур. Мантель (Mantel), оба лютеране	Михаель Нусс (Nuß) младший, столяр, вдова Анна Мария Мантель ур. Майер (Mayer) из Цюрихталя
10 декабря	14 декабря Цюрихталь	70. (Шремпп / Schrempf) Доротея	Баптист Шремпп, гейльбрунский колонист, и его жена Фридерика ур. Бенц (Benz), оба лютеране	Якоб Вебер (Weber), его жена Фридерика ур. Шремпп, оба гейльбрунские колонисты
17 декабря	22 декабря Цюрихталь	71. (Бер / Bär) Катарина	Генрих Бер, цюрихтальский колонист, и его жена Кристина ур. Симани (Simani), оба евангелисты	Якоб Бер, Катарина Бер ур. Ландис (Landis), оба цюрихтальские колонисты

Часть II «О бракосочетавшихся»

№	Месяц и день	Имя и фамилия вступивших в брак
1	6 января	Кайзер (Kaiser) Матеус и Дахтлер (Dachtler) Кристина
2	7 января	Шефер (Schäfer) Матеус и Бухман (Buchmann) Катарина
3	8 января	Вернер (Werner) Генрих и Галлоис (Gallois) Фридерика
4	2 июля	Вейс (Weiß) Грегор и Майер (Mayer) Сюзанна Барбара
5	25 августа	Целинг (Zehlingk) Фридрих и Франк (Frank) Катарина
6	15 октября	Рапп (Rapp) Якоб и Гаар (Haar) Катарина
7	12 ноября	Зебольд (Seebold) Леонгард и Илли (Illi) Анна Мария
8	14 ноября	Люзи (Lüsi) Иоганн и Галлоис (Gallois) Катарина
9	19 ноября	Рапп (Rapp) Эммануель и Дахтлер (Dachtler) Барбара
10	24 ноября	Кауль (Kaull) Готфрид Валентин и Ларгье (Larguier) Жанна
11	17 декабря	Дильман (Dilmann) Иоганн и Пауль (Paul) Барбара

Часть III «О умерших»

№	Дата смерти	Дата похорон	Умерший	Место рождения умершего	Возраст умершего	м	ж	Семейное положение	Причина смерти
1	5 января	8 января Гейльбрун	Майер (Mayer) Якоб, гейльбрунский колонист	Хохдорф (Hochdorf) в Вюртемберге	56	1		вдовец	колотье
2	27 января	30 января Гейльбрун	Майер (Mayer) Якоб, сын гейльбрунского колониста Иоганнеса Майера и его жены Генрики ур. Рапп (Rapp)	Гейльбрун	½	1		реб.	колики
3	7 февраля	10 февраля Керчь	Майер (Mayer) Николаус, штабной врач по особым поручениям начальника Кавказской береговой линии	С-Петербург	38	1		в браке	поясничный абсцесс
4	15 февраля	17 февраля Гейльбрун	Шремппф (Schrempf), неназванный сын-близнец гейльбрунского колониста Готлиба Шремппфа	Гейльбрун	-	1		реб.	родимчик
5	3 марта	6 марта Цюрихталь	Зинн (Sinn) Людвиг, цюрихтальский колонист	Пфафенгофен (Pfaffenhofen) в Вюртемберге	62	1		в браке	слабость
6	14 марта	15 марта Гейльбрун	Шремппф (Schrempf) Иоганн сын (второй близнец) гейльбрунского колониста Готлиба Шремппфа	Гейльбрун	-	1		реб.	родимчик
7	25 марта	26 марта Даут-Эли	Гальстер (Galster) Адам, сын проживающего в качестве арендатора близ Керчи нейзацкого колониста Бернгарда Гальстера	Даут-Эли (Dauteli) близ Керчи	-	1		реб.	родимчик
8	17 апреля	20 апреля Гейльбрун	Майер (Mayer), гейльбрунский колонист	Гейльбрун	25	1		в браке	убит лошадей
9	31 марта	1 апреля Керчь	фон Дихейс (von Dichäus), Адольф Карл Александр, сын покойной фрау докторши Эммы Аделины Дихейс ур. Крейцман (Kreutzmann)	Анапа	½	1		реб.	колики
10	26 июня	28 июня Цюрихталь	Мантель (Mantel) Генрих, первый близнец, сын цюрихтальского колониста Филиппа Мантеля	Цюрихталь	1	1		реб.	утонул в корыте с водой
11	13 июля	15 июля Гейльбрун	Рапп (Rapp) Иоганна ур. Вальц (Walz), жена гейльбрунского колониста Якоба Раппа	Гейльбрун	20		1	в браке	шишка на десне

Часть III «О умерших»

12	2 августа	3 августа Керчь	Коулон (Coulon) Леонора, дочь столяра Йозефа Коулона и его жены Кристины ур. Вальтер (Walther)	Керчь	-	1	реб.	родимчик
13	16 августа	18 августа Судак	Зебольд (Seebold) Иоганна, старшая дочь судакского колониста Фридриха Зебольда	Судак	10	1	реб.	истощение
14	11 сентября	12 сентября Керчь	Бергер (Berger) Фридрих Вильгельм, сын прусского плотника Генриха Эрнста Бергера и его жены Юлианы ур. Вицки (Witzkie)	Керчь	1	1	реб.	прорезывание зубов
15	21 сентября	23 сентября Судак	Кинд (Kind) Мартин, гейльбрунский колонист, сын Августа Кинда	Гейльбрун	19	1	холост	жар и судороги
16	14 октября	16 октября Цюрихталь	Бер (Bär) Сюзанна, дочь цюрихтальского колониста Сюзанны Бер <так в МК, возможно, ошибочно?>	Цюрихталь	1 1/2	1	реб.	истощение
17	12 ноября	13 ноября Гейльбрун	Кайзер (Kaiser) Матеус, сын гейльбрунского колониста Матеуса Кайзера	Гейльбрун	-	1	реб.	родимчик
18	19 ноября	21 ноября Феодосия	Майер (Mayer) Иоганна Фридерика, ур. Беслер (Bäsler), вдова Моргаттандт (Morgattandt), хозяйка гостиницы, жена мещанина Франца Майера	Тюбинген (Tübingen)	51	1	в браке	головная боль
19	20 ноября	23 ноября Шейх-Эли	Блинд (Blind) Готлиб, сын вюртембергского садовода, живущего в Шейх-Эли, Георга Адама Блинда, и его жены иСофии ур. Армбрустер (Armbruster)	Шейх-Эли (Scheicheli) близ Феодосии	-	1	реб.	родимчик
20	28 ноября	30 ноября Гейльбрун	Кельберер (Kälberer) Катарина, дочь гейльбрунского колониста Вильгельма Кельберера	Гейльбрун	-	1	реб.	родимчик
21	27 декабря	29 декабря	Рот (Roth) Регина, жена гейльбрунского колониста Якоба Рота, Георгова сына	Гейльбрун	27	1	в браке	истощение